

17.1.2014

EURAC – Viale Druso/Drususallee 1, 39100 Bolzano/Bozen

Mehrebenendemokratie und Bürgerpartizipation
Democrazia nel sistema multilivello e
partecipazione dei cittadini



Mehrebenendemokratie und Bürgerpartizipation

PROGRAMM

9.30 Uhr **Grußworte**

1. Tagungsabschnitt: Demokratie im Mehrebenensystem

9.45 Uhr **Einführung in das Tagungsthema und Moderation**

Francesco Palermo – Direktor des EURAC-Instituts für Föderalismus- und Regionalismusforschung – Universität Verona

10.00 Uhr **Die Herausforderung der partizipativen Demokratie in Zeiten des gegenseitigen Misstrauens zwischen Bürgern und Institutionen**

Umberto Allegretti – Universität Florenz

Erscheinungsformen der demokratischen Partizipation im Mehrebenensystem

Anna Gamper – Universität Innsbruck

Bürgerbeteiligung auf lokaler und regionaler Ebene in Europa. Die Vorgaben des Kongresses der Gemeinden und Regionen des Europarates

Jens Woelk – EURAC-Institut für Föderalismus- und Regionalismusforschung – Universität Trient

11.15 Uhr Kaffeepause

2. Tagungsabschnitt: Institutionelle Voraussetzungen der Bürgerbeteiligung

11.30 Uhr **Moderation**

Karl-Peter Sommermann – Universität Speyer

Institutionalisierungsperspektiven der Bürgerbeteiligung auf kommunaler Ebene

Helmut Klages – Universität Speyer

Finanzierung der direktdemokratischen Bürgerbeteiligung

Nadja Braun Binder – Universität Speyer

12.00 Uhr **Diskussion**

12.30 Uhr **Schlussworte**

Buffet

Deutsch-italienische Simultanübersetzung

Democrazia nel sistema multilivello e partecipazione dei cittadini

PROGRAMMA

Ore 9.30 **Saluto delle autorità**

I Sessione: Democrazia nel sistema multilivello

Ore 9.45 **Introduce e modera**

Francesco Palermo – Direttore dell'Istituto per lo Studio del Federalismo e del Regionalismo dell'EURAC – Università di Verona

Ore 10.00 **La sfida della democrazia partecipativa nel tempo della sfiducia reciproca tra cittadini e istituzioni**

Umberto Allegretti – Università di Firenze

Forme di partecipazione democratica nel sistema multilivello

Anna Gamper – Università di Innsbruck

Partecipazione dei cittadini a livello locale e regionale in Europa. Le prescrizioni del Congresso dei poteri locali e regionali del Consiglio d'Europa

Jens Woelk – Istituto per lo Studio del Federalismo e del Regionalismo dell'EURAC – Università di Trento

Ore 11.15 Pausa caffè

II Sessione: Presupposti istituzionali della partecipazione

Ore 11.30 **Moderazione**

Karl-Peter Sommermann – Università di Speyer

Prospettive di istituzionalizzazione della partecipazione a livello comunale

Helmut Klages – Università di Speyer

Finanziamento della partecipazione nella democrazia diretta

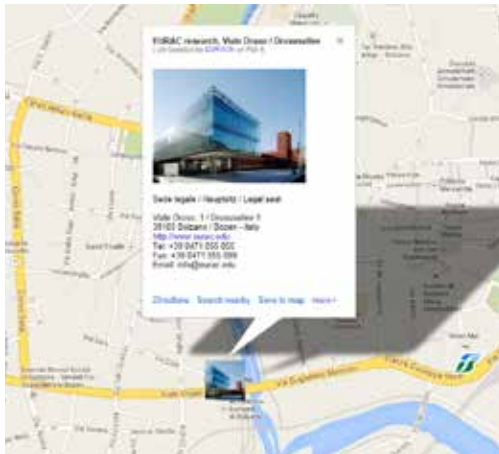
Nadja Braun Binder – Università di Speyer

Ore 12.00 **Discussione**

Ore 12.30 **Conclusioni**

Buffet

Traduzione simultanea tedesco-italiano



Die Tagung ist Teil eines internationalen Forschungsprojekts des EURAC-Instituts für Föderalismus- und Regionalismusforschung, das in Zusammenarbeit mit der Deutschen Universität für Verwaltungswissenschaften/dem Deutschen Forschungsinstitut für Öffentliche Verwaltung Speyer und mit einem Mobilitätsstipendium der Abteilung Bildungsförderung, Universität und Forschung der Südtiroler Landesverwaltung durchgeführt wurde.

Il congresso s'inserisce in un progetto internazionale di ricerca dell'Istituto per lo Studio del Federalismo e del Regionalismo dell'EURAC, svolto in cooperazione con l'Università di scienze amministrative/l'Istituto tedesco di ricerca sulla pubblica amministrazione di Speyer e finanziato con un assegno di mobilità della Ripartizione diritto allo studio, università e ricerca scientifica della Provincia autonoma di Bolzano.

Veranstaltungsort:

Conference Hall
EURAC
Drususallee 1
39100 Bozen

Anmeldungen:

info@europaregion.info

Anmeldeschluss:

Montag, 13. Januar 2014
(die Teilnahme ist kostenlos)

Gemeinsames Büro der Europaregion, Generalsekretariat des EVTZ „Europaregion Südtirol – Tirol – Trentino“

Drususallee 1
I-39100 Bozen
Tel. +39 0471 402026
info@europaregion.info

Luogo:

Conference Hall
EURAC
Viale Druso 1
39100 Bolzano

Iscrizioni:

info@europaregion.info

Chiusura iscrizioni:

Lunedì, 13 gennaio 2014
(la partecipazione è gratuita)

Segretariato Generale del GECT “EUREGIO Alto Adige – Tirolo – Trentino“

Viale Druso 1
I-39100 Bolzano
Tel. +39 0471 402026
info@europaregion.info

Con il patrocinio di:
Unter der Schirmherrschaft von: